

AS: 102.484

Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-119722-00003-0000

Fecha: 2007-05-15 16:30:09 Dep. 2020 NUEVAS CREACIONES
Tra. 11 PATENTEYI Eva: 378 FASE NACIONAL
Act. 444 RESPUESTA RCOUE Folio: 27

RESPUESTA A OFICIO 817 DEL 28 DE ENERO, 2007

REF: Expediente No. 08 119.722 - Solicitud de Patente FASE NACIONAL
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/US2006/016510
a favor de COLGATE - PALMOLIVE COMPANY
Titulada: CEPILLO DE DIENTES PARA EL CUIDADO ORAL

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad COLGATE - PALMOLIVE COMPANY, según lo acredita el documento de poder presentado en esa División, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 26 de enero de 2007, cuyo término fue prorrogado mediante escrito radicado el 23 de marzo de 2007 y de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito:

1. Allegar dibujos formales conforme a lo solicitado por el examinador.
2. Allegar fotocopia autenticada del documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano.
3. Allegar fotocopia autenticada del documento de poder conferido por el solicitante, incluyendo el Certificado que acredita la Existencia y Representación Legal de COLGATE - PALMOLIVE COMPANY, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano.
4. Aclarar que debido a un error involuntario se citó en el memorial Petitorio de la presente solicitud el número de prioridad 10/811,723 de fecha 29-03-2004, siendo la prioridad correcta 10/843,135 del 11-08-2004.
5. Allegar Extracto para publicación y Tarjeta de Archivo Temático.

De la señora Jefe atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Cra 7 No. 71-21 TORRE B - Piso 4

Bogotá, 17 de mayo de 2007
CHP/MEV/mr.

(21) N° de solicitud: 08 119.722		(22) Fecha de solicitud: 27-11-2006	
(51) Clasificación Internacional:			
(71) Solicitante(s): COLGATE - PALMOLIVE COMPANY			
(72) Inventor(es): Douglas J. HOHLBEIN, James KEMP, Alan V. SORRENTINO, Thomas E. MINTEL			
(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO			
(30) Prioridad	(31) No. Prioridad	(32) Fecha	(33) País
	10/843,138	11-05-2004	US
(85) Fecha inicio fase nacional: 29-10-2006		(87) Publicación Internacional:	
(86) Datos relativos a la presentación de la solc. PCT		Fecha: 24-11-2005	
Fecha de presentación de la solicitud: 11-05-2005		No. Publicación: WO/ 2005/110149 A3	
No. de solicitud: PCT/US2005/016510			



(54) Título: CEPILLO DE DIENTES PARA EL CUIDADO ORAL

(57) Reivindicación(es): 1. Un cepillo de dientes para el cuidado oral o similar, que comprende un mango y una cabeza a un extremo del citado mango, la citada cabeza teniendo una superficie externa, una pluralidad de elementos para el cuidado oral en un campo para el cuidado oral que se extiende hacia fuera desde la citada superficie externa,

CONTINÚA AL RESPALDO...

y un material para el cuidado oral asociado por lo menos con uno de la citada cabeza y del citado mango.

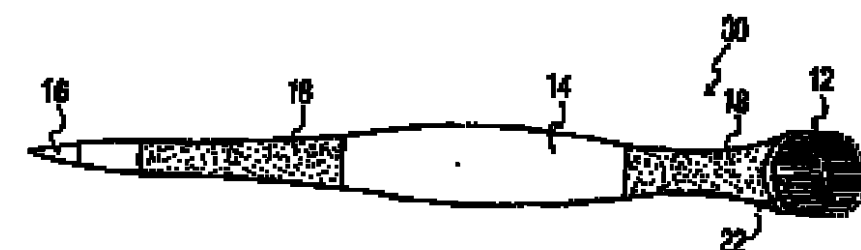
2. El cepillo de dientes de la reivindicación 1, que comprende además un dispensador para el citado material para el cuidado oral, el citado dispensador estando ubicado, por lo menos parcialmente, en una depresión de la citada cabeza.
3. El cepillo de dientes de la reivindicación 1, que comprende además un accesorio para el cuidado oral acoplado a un extremo del citado mango, opuesto a la citada cabeza para el cuidado oral.

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION PCT	
(21) N° de solicitud: 08 118.722		(51) Int Cl:	
(22) Fecha de solicitud: 27-11-2008 (30) Prioridad (31) No. Prioridad 32) Fecha (33) País 10/843,135 11-05-2004 US		(71) Solicitante(s) COLGATE – PALMOLIVE COMPANY (72) Inventor(es) Douglas J. HOHLBEIN, James KEMP, Alan V. SORRENTINO, Thomas E. MINTEL (74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO	
(85) Fecha inicio fase nacional: 28-10-2006 (86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud: 11-05-2005 No. De solicitud PCT/US2005/016510		(87) Publicación Internacional Fecha: 24-11-2005 N° publicación: WO/ 2005/110149 A3	
(54) Título: CEPILLO DE DIENTES PARA EL CUIDADO ORAL			

Reivindicación(es):

- 1- Un cepillo de dientes para el cuidado oral o similar, que comprende un mango y una cabeza a un extremo del citado mango, la citada cabeza teniendo una superficie externa, una pluralidad de elementos para el cuidado oral en un campo para el cuidado oral que se extiende hacia fuera desde la citada superficie externa, y un material para el cuidado oral asociado por lo menos con uno de la citada cabeza y del citado mango.
- 2- El cepillo de dientes de la reivindicación 1, que comprende además un dispensador para el citado material para el cuidado oral, el citado dispensador estando ubicado, por lo menos parcialmente, en una depresión de la citada cabeza.
- 3- El cepillo de dientes de la reivindicación 1, que comprende además un accesorio para el cuidado oral acoplado a un extremo del citado mango, opuesto a la citada cabeza para el cuidado oral.

4 28



81

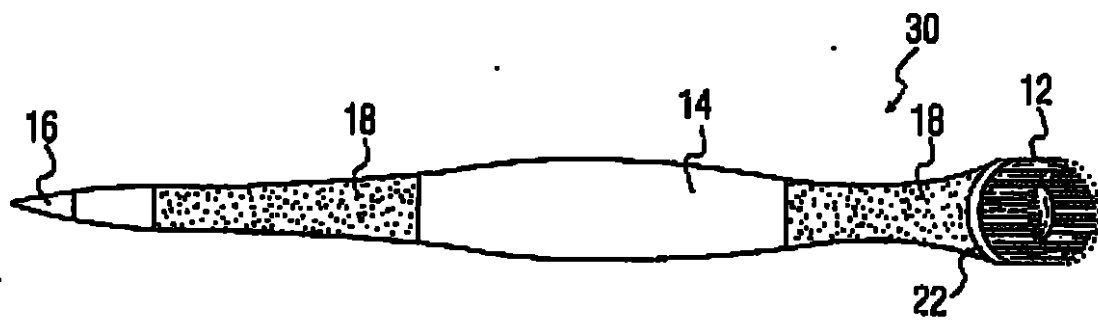


FIG. 1

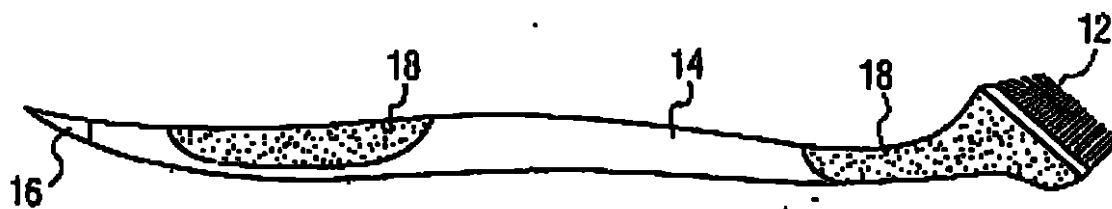


FIG. 2



FIG. 3

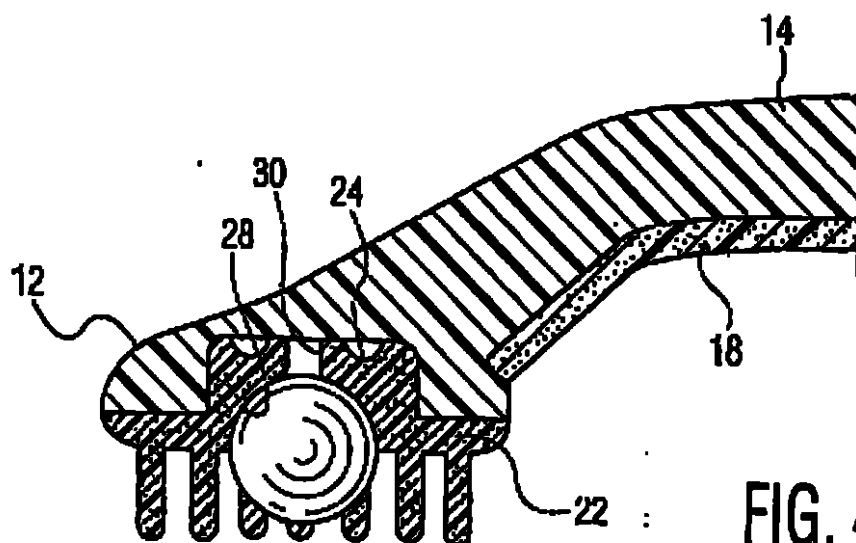


FIG. 4

62



FIG. 5



FIG. 6

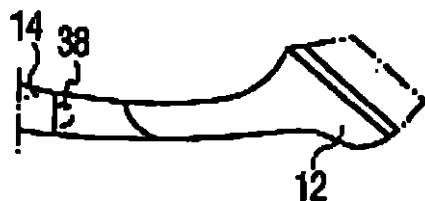


FIG. 7

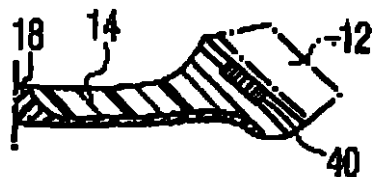


FIG. 8

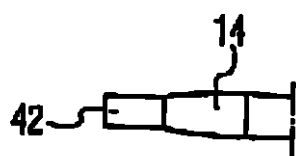


FIG. 9

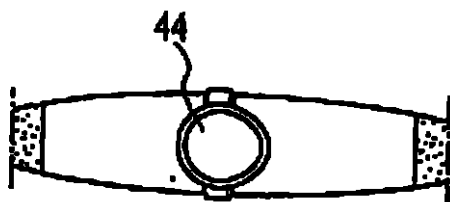


FIG. 10

2/ 61

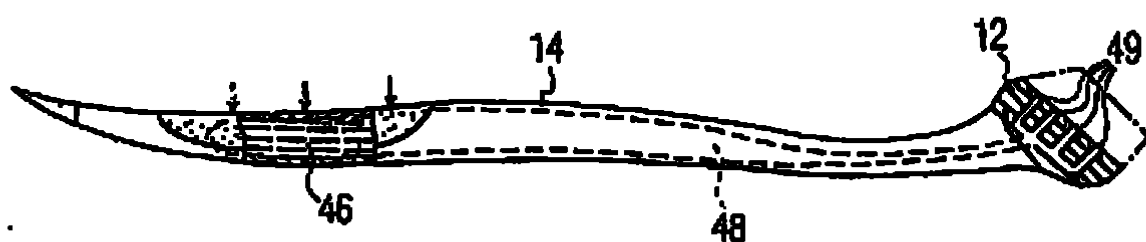


FIG. 11

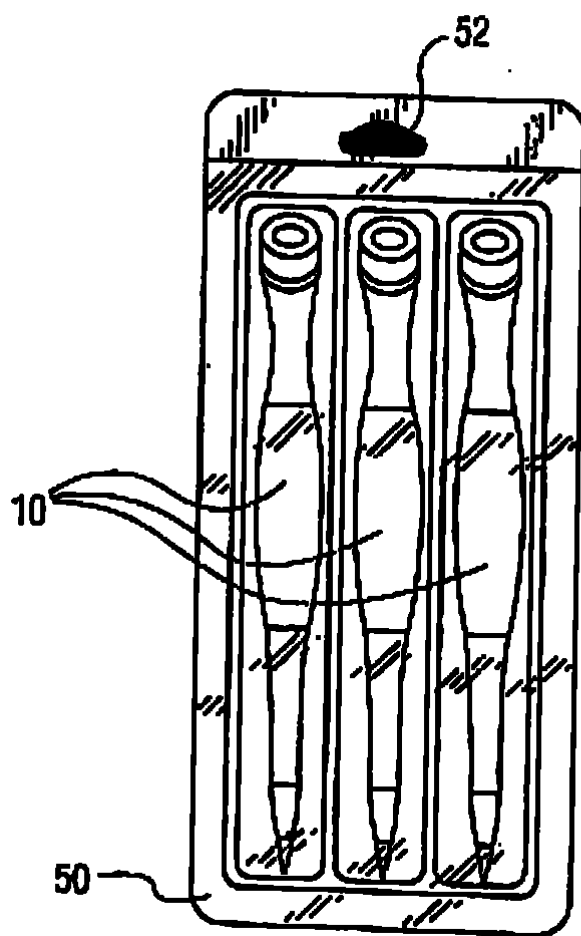


FIG. 12

8/4

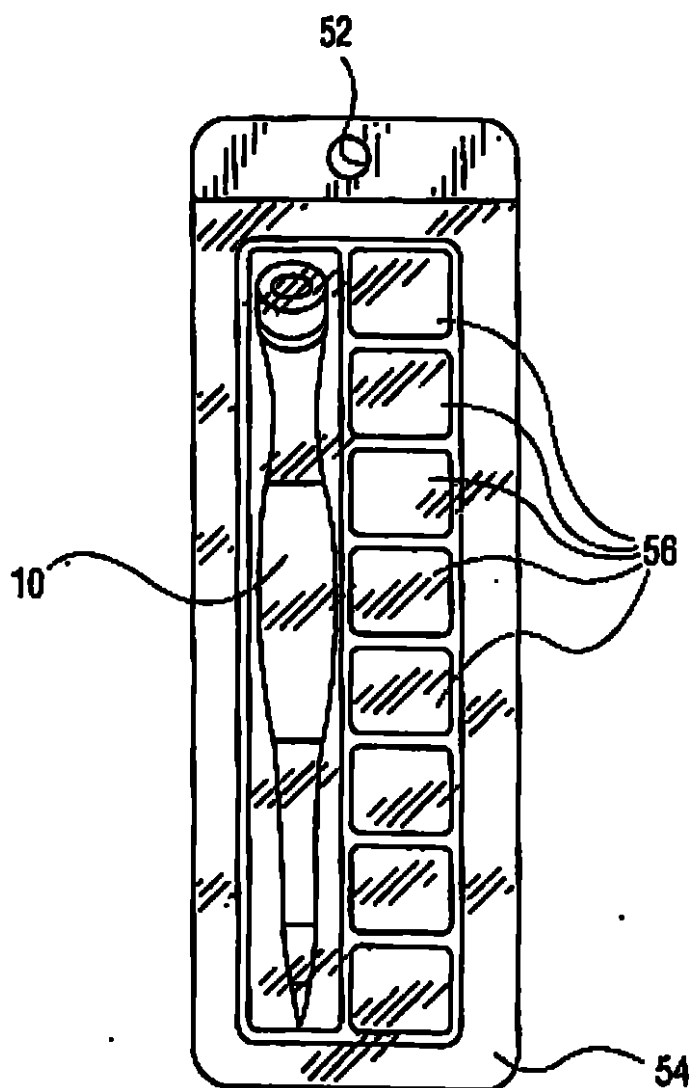


FIG. 13

Apostille

(Convention of 11th March 1961, Article 1(b))

- 1 Country United States of America
This public document
2 has been signed by Norman Goodman
3 or him in the capacity of County Clerk
4 bears the authentication of the County of New York

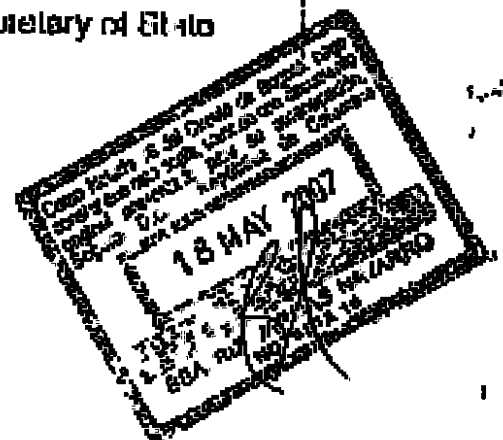
Certified

- 6 At New York New York 8 the 20th day of March 2007
7 by Special Deputy Secretary of State State of New York
8 No NYC 10499715A
9 Seal/Stamp 10 Signature

James Blizzen

James Blizzen

Special Deputy Secretary of State

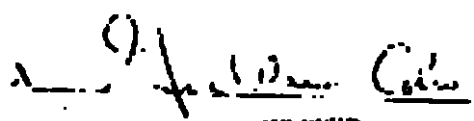


H. 6

I, Danielle L. Hribik, of COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, do hereby declare that the copy attached hereto is a true photocopy of the assignment of United States Patent Application Serial No. 10/843,135 filed May 11, 2004, and all corresponding United States non-provisional and foreign patent applications, all divisional, continuation, reissue and reexamination applications of the aforesaid United States application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other 'international' agreements to which the United States of America adheres.


Danielle L. Hribik
Patent Administrator
Colgate-Palmolive Company

Subscribed and sworn to
Before me this 19th day
of March, 2005.


Notary Public
State of New York
My Comm. Expires 12/31/2007

NOTARY PUBLIC
STATE OF NEW YORK
My Comm. Expires 12/31/2007

NOTARY PUBLIC
STATE OF NEW YORK
My Comm. Expires 12/31/2007
18 MAY 2005
ST. ALBANS, NEW YORK

Handwritten initials: JH

ASSIGNMENT

WILLIAMAS, wa, Douglas J. Hallahan, James Kemp, Alan V. Serrentino and Thomas Minto (below referred to as ASSIGNORS), residing, respectively, as set forth herein after, have made an invention for which application for Letters Patent of the United States is being filed herewith in the United States Patent and Trademark Office and which is titled as Attorney Decree No. 18 (269 01) and which the ASSIGNORS are inventors, and is entitled ORAL CARE TOOTHBRUSH, and

WILLIAMAS, Colgate Palmolive Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America and, having its principal office and place of business at 300 Park Avenue, New York, New York 10022, and office, and place of business at 1000 River Street, Plainfield, New Jersey 07065 (below referred to as "ASSIGNEE"), is desirous of obtaining the entire right, title and interest in and to the aforesaid invention and patent application and corresponding patent rights worldwide;

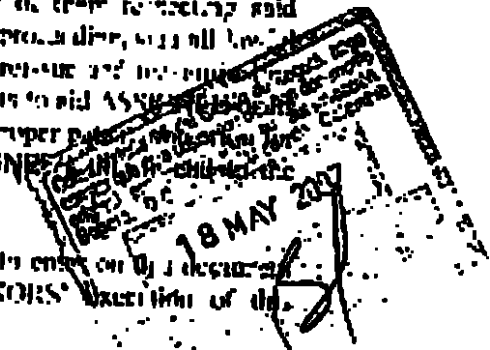
NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of one dollar and no cents, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, the ASSIGNORS, for the purpose and to the effect herein set forth, do hereby sell, assign, transfer, convey, and otherwise dispose of, unto the ASSIGNEE, the full and complete right, title and interest in and to the aforesaid invention, the entire and full and all corresponding foreign patent applications, all divisional, continuation, continuation-in-part, revival and reexamination applications of the aforesaid U.S. application, and all Letters Patent or comparable rights issuing thereon in the United States and in all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Design, and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and the ASSIGNORS hereby authorize and request the U.S. Commissioner of Patents and Trademarks and all foreign Patent Offices to issue all Letters Patent or comparable rights issuing on any application as aforesaid in ASSIGNMENT, or to its successors, assigns or legal representatives;

ASSIGNORS hereby covenant that ASSIGNMENTS have not been made, and they agree to execute any agreement in conflict herewith;

ASSIGNORS agree to communicate in ASSIGNMENT, or to its successors, assigns or legal representatives any and all facts known to them or any of them respecting said invention, and to file further amendments or replies in any legal proceedings, with all legal papers, including all divisional, continuation, continuation-in-part, revival and reexamination applications, make all rightful in the and generally do all lawful acts to aid ASSIGNMENT, or its successors, assigns or legal representatives to obtain and enforce proper patent rights in said invention in all countries and to enhance or perfect ASSIGNMENT, or its successors, assigns or legal representatives in the invention and patent rights therein.

ASSIGNORS hereby authorize ASSIGNMENT, or its successors, assigns or legal representatives to execute any applicable serial number and filing date, and ASSIGNORS' execution of the document.

This Assignment is effective as of May 11, 1987.
(Signature)



(Assignment cont.)

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 3 day of MAY 2004.

Douglas J. Hohlrein
DOUGLAS J. HOHLREIN

Address: 45 Diversey Road
Parsippany, NJ 08854

State of New Jersey
County of Middlesex

On this 3 day of MAY 2004, before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

CAROL M. STANLEY
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 18, 2007

Carol M. Stanley
NOTARY PUBLIC

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 3rd day of May 2004.

James K. Kim
JAMES KIM

Address: 14 Strand Court
Somerset, NJ 08873

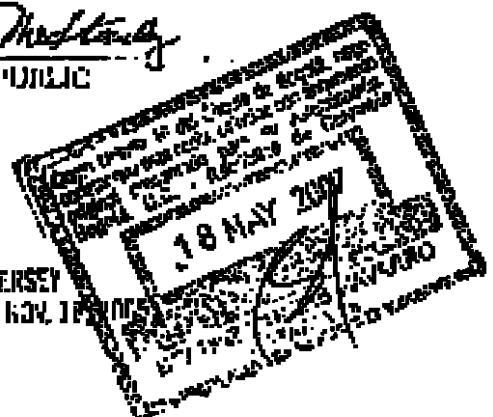
State of New Jersey
County of Middlesex

On this 3 day of MAY 2004, before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

Carol M. Stanley
NOTARY PUBLIC

CAROL M. STANLEY

CAROL M. STANLEY
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 18, 2007



IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 17 day of May, 2011.

ALAN V. SPURRANTINO
ALAN V. SPURRANTINO

Address: 17 Adams Drive
Cranbury, NJ 08512

State of New Jersey
County of Middlesex

On this 17 day of May, 2011, before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

CAROL M. STANLEY
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 18, 2015

Carol M. Stanley
NOTARY PUBLIC

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this 17 day of May, 2011.

THOMAS MINTELL
THOMAS MINTELL

Address: 449 Central Avenue
Rahway, NJ 07065

State of New Jersey
County of Middlesex

On this 3 day of May, 2011, before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared the above signatory, known to me to be the person of that name, who executed the foregoing instrument in my presence.

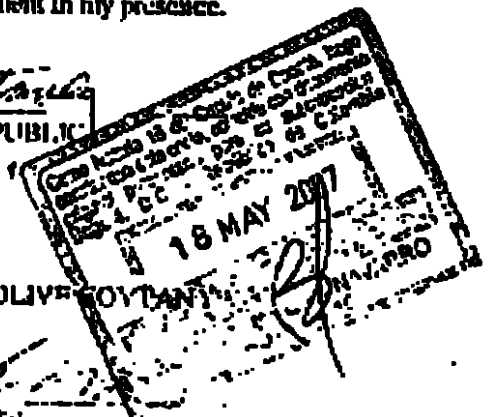
CAROL M. STANLEY
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 18, 2015

Carol M. Stanley
NOTARY PUBLIC

Colgate-Palmolive Company accepts this Assignment.

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

By: Clifford White
Clifford White
Associate General Counsel
Patents and Litigation



TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL del documento de cesión de solicitud de patente a
Colgate-Palmolive Company, firmado por los cedentes y el cesionario.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Julio de 1961)

1. **PAIS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**
ESTE DOCUMENTO PÚBLICO
2. **HA SIDO FIRMADO POR NORMAN GOODMAN**
3. **ACTUANDO EN CAPACIDAD DE FUNCIONARIO DEL CONDADO**
4. **LLEVA EL SELLO/TIMBRE DE CONDADO DE NUEVA YORK**

CERTIFICADO

5. **EN NUEVA YORK, NUEVA YORK**
6. **EL 20 DE MARZO DE 2007**
7. **POR SECRETARIO DE ESTADO ENCARGADO ESPECIAL, ESTADO DE
NUEVA YORK**
8. **NO. NYC-10499715A**
9. **SELLO/TIMBRE**
10. **FIRMA**

(FIRMA)

James Bizarri
Secretario de Estado Diputado Especial

16 100

Yo Danielle L Hribik, de COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, declaro que la copia anexa al presente es una fotocopia verdadera de la cesión de la Solicitud de Patente de los Estados Unidos con No. de Serie 10/843,135 presentada el 11 de Mayo de 2004, y todas las solicitudes de patentes correspondientes de Estados Unidos no provisionales y extranjeras, y todas las patentes o derechos comparables otorgados de ahora en adelante en los Estados Unidos y todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana con Relación a Patentes, Diseños y Modelos Industriales, y cualquier otro acuerdo internacional al cual los Estados Unidos de América se apega.

(Firma)
Danielle L Hribik
Administrador de Patentes
Colgate Palmolive Company

Suscrito y jurado
Ante mí este 19
de Marzo de 2007.

Hay un sello que dice:

Estado de Nueva York]
Condado de Nueva York]
Jurado ante mí este
19no día de Marzo, 2007

(firma)

Hay un Sello que Dice:

Guillermo Cobo
Notario Público, Estado de Nueva York
No. 01CO6033970

Certificado Presentado en el Condado de Nueva York
Comisión vence Diciembre 6, 2009

Hay un Sello que Dice:

Funcionario del Condado
Condado de Nueva York

554034

ESTADO DE NUEVA YORK
Condado de Nueva York

Yo, NORMAN GOODMAN, Funcionario del Condado y Funcionario de la Corte Suprema del Estado de Nueva York, en y para el Condado de Nueva York, una Corte Certificada, con un sello por la ley, POR LA PRESENTE CERTIFICO en cumplimiento de la Ley Ejecutiva del Estado de Nueva York, que

GUILLERMO COBO

Cuyo nombre aparece suscrito al certificado de prueba de reconocimiento del instrumento adjunto era al momento de tomar al mismo un NOTARIO PUBLICO en y para el Estado de Nueva York debidamente comisionado, jurado y calificado para actuar como tal; que en cumplimiento de la ley, una comisión o certificado de su carácter oficial, con su firma se ha presentado en mi oficina; que al momento de tomar tal prueba, reconocimiento o juramento, el estaba debidamente autorizado para realizarlos; que tengo conocimiento de la caligrafía de dicho NOTARIO PUBLICO o he comparado la firma en el instrumento anexo con su firma depositada en mi oficina, y creo que dicha firma es genuina.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, e firmado el presente y fijado mi sello oficial esta 20 de Marzo de 2007.

TAZA PAGADA \$3.00

(Firma)
Funcionario del Condado y Funcionario de la Corte Suprema, Condado de Nueva York

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE, nosotros, Douglas J. HOHLBEIN, James KEMP Alan V. Sorrentino y Thomas Mintel (referidos debajo como CEDENTES) residentes, respectivamente, como se establece adelante hemos hecho una invención para la cual se está presentando Solicitud de Patente de los Estados Unidos en La Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos, e identificada como Expediente de Abogado 6969-01, nombrando a los CEDENTES como inventores, y titulada Implemento para el Cuidado Oral; y

CONSIDERANDO QUE, Colgate-Palmolive Company, una corporación debidamente organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América y que tiene sus oficinas principales y lugar de operación en 300 Park Avenue, New York, New York 10022, y oficinas y sede de negocios en 809 River Road, Piscataway, New Jersey 08855 (dejado referida como "CESIONARIO"), tiene deseos de obtener la totalidad del derecho, título e intereses en y para la invención y solicitud de patente mencionadas arriba y los correspondientes derechos de patente alrededor del mundo.

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de la consideración buena y valiosa, el recibo y la suficiencia de la cual se reconocen, los CEDENTES, por la presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO el derecho, título e interés completo y exclusivo en y para la invención arriba mencionada, la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada y todas las solicitudes de patente extranjeras correspondientes, todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación de la solicitud de patente de los Estados Unidos arriba mencionada, y todas las Patentes o derechos comparables emitidos sobre la misma en los Estados Unidos y en todos los países extranjeros, junto con el derecho de prioridad bajo la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, la Convención Interamericana Relacionada con Patentes, Diseños y Modelos Industriales, u cualquier otro acuerdo internacional al cual se adhieran los Estados Unidos, y los CEDENTES por la presente autorizan y solicitan al Comisionado de Marcas y Patentes de los Estados Unidos y a todas las Oficinas de Patentes extranjeras a emitir todas las patentes o derechos comparables que puedan surgir de cualquier solicitud al CESIONARIO, o sus sucesores, cesionarios o representantes legales:

Los CEDENTES garantizan que los CEDENTES tienen pleno derecho para comunicar la totalidad del interés aquí cedido, y que los CEDENTES no han ejecutado, y no ejecutarán, ningún acuerdo en conflicto con el presente;

Los CEDENTES acuerdan comunicar al CESIONARIO o a sus sucesores, cesionarios o representantes legales cualquiera y todos los hechos conocidos por ellos o por cualquiera de ellos respecto a dicha invención, y sin remuneración adicional testificar en cualquier proceso legal, firmar todos los papeles legales, ejecutar todas las solicitudes de división, continuación, continuación parcial, reemisión y reexaminación, hacer todos los juramentos correctos y en general hacer todos los actos legales para ayudar al CESIONARIO o sus sucesores, cesionarios o representantes legales a obtener y hacer valer la protección de patente para dicha invención en todos los países y a mejorar o perfeccionar el derecho del CESIONARIO en y para la invención y los derechos de patente de la misma.

Los CEDENTES por la presente autorizan a los abogados del CESIONARIO a ingresar en este documento cualquier número de serie y fecha de presentación aplicable después que el CEDENTE ha ejecutado este documento.

Esta cesión es efectiva desde Mayo 11, 2004 (fecha de presentación)

18
102

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he fijado mi firma y sello este día 3 de Mayo de 2004

(Firma)
Douglas J. Hohlbein

Dirección: 45 Diverty Road
Pennington, New Jersey 08534

Estado de Nueva Jersey)
) ss.
Condado de Middlesex)

Este 3 de Mayo de 2005, ante mí, un Notario Público en y para el estado y condado antes mencionados, apareció personalmente el arriba firmante, a mi saber la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

Hay un sello que dice:

CAROL M. STANLEY
N TARIO PUBLICO DEL ESTADO DE NUEVA JERSEY
MI COMISION VENCE NOVIEMBRE 18, 2005

(firma)
Notario Público

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he fijado mi firma y sello este día 3 de Mayo de 2004

James Kemp

Dirección: 14 Staudt Court
Somerset, New Jersey 08873

Estado de Nueva Jersey)
) ss.
Condado de Middlesex)

Este 3 de Mayo de 2004, ante mí, un Notario Público en y para el estado y condado antes mencionados, apareció personalmente el arriba firmante, a mi saber la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

Hay un sello que dice:

CAROL M. STANLEY
NOTARIO PUBLICO DEL ESTADO DE NUEVA JERSEY
MI COMISION VENCE NOVIEMBRE 18, 2005

(firma)
Notario Público

14
103

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he fijado mi firma y sello este día 7 de Mayo de 2004

(firma)
Allan V. Sorrentino

Dirección: 17 Adams Drive
Cranbury, NJ 08512

Estado de Nueva Jersey)
) ss.
Condado de Middlesex)

Este 7 de Mayo de 2004, ante mí, un Notario Público en y para el estado y condado antes mencionados, apareció personalmente el arriba firmante, a mi saber la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

Hay un sello que dice:

CAROL M. STANLEY
NOTARIO PUBLICO DEL ESTADO DE NUEVA JERSEY
MI COMISION VENCE NOVIEMBRE 18, 2005

(firma)
Notario Público

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he fijado mi firma y sello este día 3 de Mayo de 2004

(firma)
Thomas Mintel

Dirección: 439 Central Avenue
Rahway, NJ 07065

Estado de Nueva Jersey)
) ss.
Condado de Middlesex)

Este 3 de Mayo de 2004, ante mí, un Notario Público en y para el estado y condado antes mencionados, apareció personalmente el arriba firmante, a mi saber la persona de ese nombre, quien ejecutó el instrumento anterior en mi presencia.

Hay un sello que dice:

CAROL M. STANLEY
NOTARIO PUBLICO DEL ESTADO DE NUEVA JERSEY
MI COMISION VENCE NOVIEMBRE 18, 2005

(firma)
Notario Público

20

104

Colgate-Palmolive acepta esta Cesión

COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

Por _____ (firma)
Clifford Wilkins
Consejero General Asociado
Patentes y Litigios

CLERK
NEW YORK
COUNTY

KL
252373 Form 1
105

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal, DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

- Rosie S. Dizon

whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereto set my hand affixed my official seal this

OCT 30 2001

FEE PAID \$3.00

Norman Goodman
County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County

En la Notaría Cuareña de este Estado de Nueva York, el presente instrumento que se adjunta es una copia fiel del original que se ha tenido a la vista.
14 FEB. 2007
NOTARIO CUAREÑA
Norty Fernando Mora S.

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1954)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by Norman Goodman

3. acting in the capacity of County Clerk

4. bears the seal/stamp of the county of New York

Certified

5. At New York, New York 6. the 30th day of October 2001

7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York

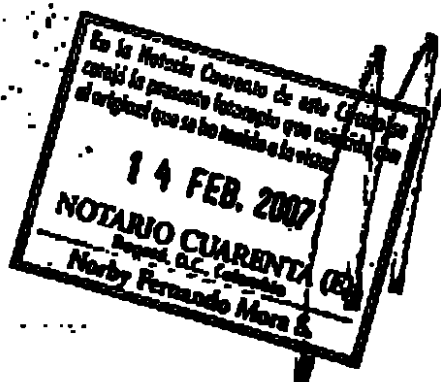
8. No. NYC-9786540B

9. Seal/Stamp 10. Signature

Aqil M. Qureshi

Aqil M. Qureshi

Special Deputy Secretary of State



Brigard & Castro

SANTA FE DE BOGOTÁ - COLOMBIA

PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (español)

domiciliado(a) en

NOMBRE(S): RAMIRO CASTRO DUCUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S.

de Santafé de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recibir de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la atención de peticiones de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, diseños de nombres comerciales y emblemas, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificaciones de obtención de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, ampliaciones de la vigencia, emisión de nombre y/o domicilio; actuar, asistir y registrar contratos de licencia y licencias de explotación; oír, intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, conciliación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: solicitudes al registro de marcas; acciones de nulidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones curules de la obtención o explotación de licencias; acciones de cumplimiento de deber; demandas penales; acciones de indemnización en patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de marcas comerciales y en otras nociones o medidas similares.

A este efecto, está facultado(a) para firmar solicitudes, formular descripciones, modificaciones, protestas, reclamaciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y recursos; pagar impuestos, tasas y gravámenes prescritos por la ley; responder o contestar a derechos conexos o en el curso de un proceso; recibir toda clase de documentos y valores, dando el endoso respectivo, y, en general, para dar ante dichas entidades todos los pasos necesarios al respecto indicado y tomar todas las medidas que creyere conducentes al resguardo de mis intereses, con todas las demás facultades legales necesarias.

Esta poder comprende la facultad de ratificar o deslindar en mi (nuestro) nombre a cualquier día como a futuro de ahora, otorgar, comprometer, y lo es sustituir en todo o en parte y revocar sustituciones. Actúame nombrado(a) a: RAMIRO CASTRO DUCUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S. domiciliado(a) en la Carrera 7 No. 10-50 Piso 3, mis (nuestras) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Ocupado y firmado en

hoy de

firmo

firmado

VICE PRESIDENT & ASSOCIATE GENERAL COUNSEL

TRADE MARK

Es la Notaría Cuarenta y Cuatro (44) del Registro de la Propiedad de Bogotá, D.C., que en virtud de su designación por el Gobierno de la Nación, ha otorgado este poder a favor de los señores RAMIRO CASTRO DUCUE y/o JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o BEATRIZ JARAMILLO S. el día 29 de Octubre de 2001.

14 FEB. 2002

NOTARIO CUARENTA y CUATRO

Bogotá, D.C., Colombia

Norby Fernando Mora S.

I (We)

COCA-COLA-BOTTLE COMPANY, a Delaware limited corporation, of 300 Park Avenue, New York, New York 10022, U. S. A.

Have appointed RAMIRO CASTRO DUCUE and/or JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or BEATRIZ JARAMILLO S.

of Santafé de Bogotá, Colombia, my true and lawful attorneys with special, ample and sufficient power to appear from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names and emblems; registration of copyright and contracts related thereto; certificates of obtainment of vegetable varieties, as well as extensions, renewals and renewal of assignments and changes of name and domicile related to the above; to prepare, prosecute and register records of any kind to act as plaintiff or defendant in any instance or resource, and before any judge, conciliation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: applications to the registration of trademarks; validity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses; action of unfair competition; patent demands; actions of indemnities for damages; claims in observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures and in other notions or similar proceedings.

To that effect, they are hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellation, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, monies or value the right granted or in the process of granting; to receive all kind of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that may may deem pertinent to the safeguard of my (our) interests with all the other necessary legal powers.

This power includes the faculty to ratify or confirm, amend, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint RAMIRO CASTRO DUCUE and/or JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or BEATRIZ JARAMILLO S., domiciled in Carrera 7 No. 10-50, Piso 3, my (our) attorneys in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Granted and signed in New York, N.Y.

OCT 29 2001 day of

Signature

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Hoy de no
personalmente compareció ante mí

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el
anterior documento, debidamente juramentado declaró
y dijo que él es

se

Sociedad legalmente constituida para un periodo de
duración que aún no ha terminado; que el declarante
está autorizado por dicha compañía para conferir este
poder: que el sello estampado por mí al pie de tal poder,
en nombre y representación de la expresada compañía,
es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro del
de la sociedad.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a su vista las
pruebas de la existencia de la sociedad.

Estado de
confirma

y que quien confiere el presente poder es su
representante.

Notario Público (sello)

**CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL**

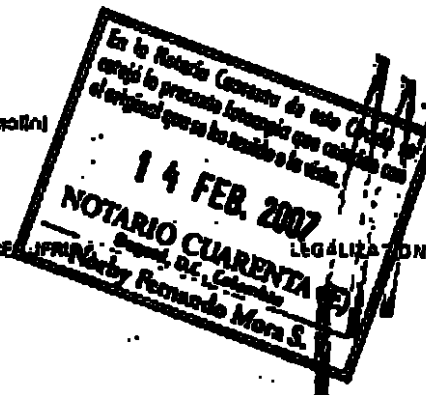
COUNTY

Hoy de de comparecieron)
ante mí

a quien les conozco y me consta que es/son la/s
persona(s) firmante(s) del documento que precede y
quien(es) declaran(n) que otorgan el mismo para los
fines y propósitos que en él se expresan.

Notario Público (sello)

LEGALIZACION POR APOSTOLIA FE RE



On this OCT 29 day of
personally appeared before me

SCOTT E THOMPSON
to me known, and whom I believe to be the person who
executed the foregoing instrument who being by me duly
sworn did depose and say that he is/are is the

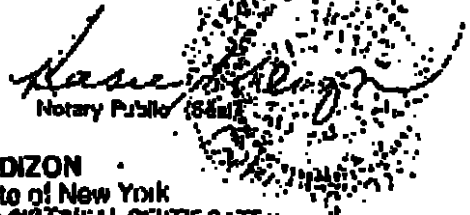
VICE PRESIDENT &
ASSOCIATE GENERAL COUNSEL
TRADEMARK
COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

which is equally constituted for a term not yet expired,
that respondent is authorized by said Company to confer
this Power of Attorney; that the same affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that the
purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purpose of said company.

The undersigned Notary Public attests that he has seen
the documents that prove the existence of the
company.

State of Delaware
under date of May 13, 1997

and that he is/are who grants the present power of
attorney is its Representative.

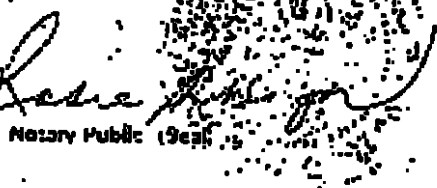


ROSIE S. DIZON
Notary Public, State of New York
No. 31-4941117
Qualified in New York County
Commission Expires Aug. 15, 2002

On this OCT 29 day of
personally appeared before me

SCOTT E THOMPSON

who is/are known to me and who I attest executed
the foregoing document and he/she declared to
me that he/she granted the document for the uses and purposes
therein expressed.



ROSIE S. DIZON
Notary Public, State of New York
No. 31-4941117
Qualified in New York County
Commission Expires Aug. 15, 2002

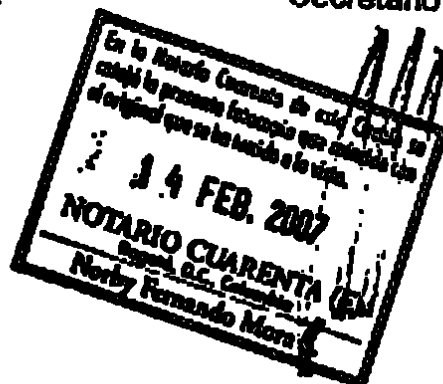
APOSTILLE

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
Este documento público
2. ha sido firmado por Norman Goodman
3. actuando en capacidad de Oficial del Condado
4. lleva el sello/timbre del condado de New York

CERTIFICADO

5. en New York, New York
6. el 30 de Octubre de 2001
7. por Secretario de Estado Encargado Especial, Estado de New York
8. No. NYC-9786540B
9. Sello/Timbre
10. Firma
(Firma)
Aquil M. Qureshi
Secretario de Estado Encargado Especial



110

TRADUCCIÓN SIMPLE AL ESPAÑOL del Certificado Notarial y el la apostilla que vienen
junto con el poder dado por Colgate-Palmolive Company, a Delaware Corporation,
domiciliada en 300 Park Avenue, New York, New York, Estados Unidos de América a
Ramiro Castro Duque y/o Juan Pablo Cadena Sarmiento y/o Beatriz Jaramillo S.
domiciliados en la Carrera 7 # 16-56 P. 9, Bogotá.

Certificado Notarial

Estado de New York)

252373

) ss.

Condado de New York)

Yo, NORMAN GOODMAN, Oficial del Condado y Oficial de la Corte
Suprema del Estado de New York, en y para el Condado de New York, un Tribunal
de Registros, que tiene un sello por ley.

CERTIFICO POR MEDIO DE LA PRESENTE de acuerdo con la Ley
Ejecutiva del Estado de New York, que

Rosie S. Dizon

cuyo nombre está suscrito al acta notarial, deposición, certificado de
reconocimiento o prueba, era al momento de tomar el mismo NOTARIO PÚBLICO
en y para el Estado de New York debidamente comisionado, juramentado y
calificado para actuar como tal; que de acuerdo con la ley, una comisión o un
certificado de este carácter oficial, con su firma autógrafa ha sido presentada en
mi oficina; que al momento de tomar tal prueba, reconocimiento o juramento,
estaba debidamente autorizado para tomar el mismo; que estoy bien familiarizado
con la escritura de tal NOTARIO PÚBLICO o he comparado la firma en el
instrumento anexo con la firma autógrafa depositada en mi oficina, y creo que tal
firma es genuina.

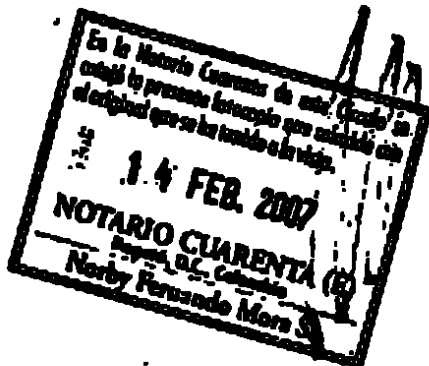
COMO TESTIGO DE LO MISMO, he fijado al presente mi firma y mi sello
oficial este

30 de Octubre de 2001

TARIFA PAGADA \$3.00

(Firma)

Oficial del Condado y Oficial de la Corte Suprema, Condado de New York



REPUBLICA DE COLOMBIA



22
111
BA/IRI A

ORGANIZACIÓN ELECTORAL
REGISTRADURA NACIONAL DEL ESTADO CIVIL

REGISTRO CIVIL DE DEFUNCIÓN

Indicativo
Serial 5562241

Límites de la oficina de registro							
Clase de defunción	Registratura	Nota la	☒	Cuando	Ce	Registratura	Inspección de Policía
Colombia Cundinamarca BOGOTÁ D.C.							Código 07931

Datos del fallecido	
Apellido y nombre completo	
CASTRO DUQUE RAMIRO	
Documento de Identificación (Clase y número)	Sexo (en Letras)
C.C. No. 170322 DE BOGOTÁ	MASCULINO

Fecha de la defunción	
Colombia Cundinamarca BOGOTÁ D.C.	
Fecha de la defunción	Hora
Año 2004 Mes 1 Día 30	04:10 PM
Número de certificado de defunción	
A- 2094375	
Presencia de la familia	
Fecha de la defunción	
Mesa y cargo del fallecido	
Autorización judicial	
Certificado Médico	
X	
ABDOLAS DIAZ CAMPOS	
R. V. No. 7998266	

Datos del denunciante	
Apellido y nombre completo	
EDGAR DAVID REGINO H.	
Documento de Identificación (Clase y número)	Fecha
C.C. No. 15.030.154 DE LORICA/ CORDOBA	
Primer testigo	
Apellido y nombre completo	
Fecha de la defunción	
Mesa y cargo del fallecido	
Primer testigo	
Apellido y nombre completo	
Fecha de la defunción	
Mesa y cargo del fallecido	

Segundo testigo	
Apellido y nombre completo	
Fecha de la defunción	
Mesa y cargo del fallecido	
Fecha de inscripción	
Año 2004 Mes 1 Día 02	
BLANCA DUQUE	
NO. 170322	
PADRES ALFONSO CASTRO	
HERCEDES DUQUE	
ESPACIO PARA NOTAS	

Continúa en la p. 11

NOTARIA 32

DEL MUNICIPIO DE SAN JUAN DE LOS RIOS

Guillermo Blasquez Moreno L.
Notario

CONFECCION DEL LIBRO DE ACTAS DE LA NOTARIA TITULO Y DOS (32) DEL
CIRCULO DE SAN JUAN

TESTIFICACION: QUE

En presencia de la fe del libro del original de la ley de
civil de defunciones de la ley de defunciones de la ley de defunciones
que expide en la ciudad de Bogota D.C. hoy 12 NOV 2006

NOTARIO
GUILLERMO BLASQUEZ MORENO L.
BOGOTA D.C. 12 NOV 2006